

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance médicale par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Voltaren Dolo forte Emulgel

Haleon Schweiz AG

Qu'est-ce que Voltaren Dolo forte Emulgel et quand doit-il être utilisé?

Voltaren Dolo forte Emulgel contient le principe actif diclofénac, qui fait partie d'un groupe de médicaments appelés antirhumatismaux non stéroïdiens (analgésiques et anti-inflammatoires). Voltaren Dolo forte Emulgel agit contre la douleur et l'inflammation. Grâce à sa teneur en eau et en alcool, il exerce un effet apaisant et rafraîchissant.

Voltaren Dolo forte Emulgel est utilisé pour le traitement local de douleurs, inflammations et tuméfactions dues à des blessures occasionnées par la pratique d'un sport ou un accident telles qu'entorses, contusions, claquages et douleurs dorsales suite à une activité sportive ou à un accident.

Voltaren Dolo forte Emulgel peut également être utilisé pour le traitement local et de courte durée de douleurs aiguës en cas d'arthrose des petites et moyennes articulations situées près de la peau, comme p.ex. les articulations des doigts ou des genoux.

Voltaren Dolo forte Emulgel est destiné à une utilisation chez les adultes et les adolescents à partir de 12 ans.

Quand Voltaren Dolo forte Emulgel ne doit-il pas être utilisé?

Voltaren Dolo forte Emulgel ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité connue au diclofénac (principe actif) ou à d'autres substances qui calment les douleurs, l'inflammation et la fièvre (en particulier l'acide acétylsalicylique/Aspirine et ibuprofène), ni en cas d'hypersensibilité à l'un des excipients (p.ex. propylène glycol, alcool isopropylique, liste complète des excipients: voir rubrique «Que contient Voltaren Dolo forte Emulgel?»). Cette hypersensibilité se manifeste, entre autres, par une respiration sifflante ou un souffle court (asthme), des difficultés respiratoires, des éruptions cutanées avec formation de vésicules, de l'urticaire, un gonflement du visage et de la langue, des rhinorrhées (écoulement nasal).

Voltaren Dolo forte Emulgel ne doit pas être utilisé pendant les 3 derniers mois de la grossesse (voir aussi «Voltaren Dolo forte Emulgel peut-il être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement?»).

Quelles sont les précautions à observer lors de l'utilisation de Voltaren Dolo forte Emulgel?

- Voltaren Dolo forte Emulgel ne doit pas être appliqué sur une plaie ouverte (p.ex. écorchure, coupure) ni sur une peau lésée (p.ex. eczéma, éruptions cutanées).
- Arrêter immédiatement le traitement, si une éruption cutanée apparaît après utilisation de la préparation.
- Voltaren Dolo forte Emulgel ne doit pas être appliqué de façon prolongée sur de grandes surfaces, sauf sur prescription médicale.
- Eviter tout contact avec les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez abondamment les yeux avec de l'eau courante. Informez votre médecin en cas de troubles persistants. Ne pas avaler le produit. Se laver les mains après utilisation, sauf en cas de traitement de l'articulation des doigts (voir aussi «Comment utiliser Voltaren Dolo forte Emulgel?»).
- Voltaren Dolo forte Emulgel ne doit pas être utilisé avec des pansements hermétiques.

Information sur les excipients



Voltaren Dolo forte Emulgel contient du *propylène glycol* (E1520) et du *butylhydroxytoluène* (E321): Le *propylène glycol* peut provoquer une irritation cutanée. Le *butylhydroxytoluène* peut provoquer des réactions cutanées locales (p.ex. dermatite de contact) ou une irritation des yeux et des muqueuses.

Voltaren Dolo forte Emulgel contient de la *paraffine liquide*. Les tissus (vêtements, literie, bandages et pansements, etc.) qui ont été en contact avec la préparation sont plus facilement inflammables et présentent un danger d'incendie avec un risque de brûlures graves. Il convient de ne pas fumer et de ne pas s'approcher de flammes nues pendant l'application. Le lavage des vêtements et des draps n'élimine pas entièrement la paraffine.

Ce médicament contient un parfum avec du limonène, du géraniol, de la coumarine, de l'eugénol, de l'alcool benzylique, du citral, du citronellol. Ces ingrédients peuvent provoquer des réactions allergiques.

Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si vous avez eu des réactions allergiques après l'utilisation de produits similaires («pommades antirhumatismales»), si

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique ou
- vous utilisez déjà d'autres médicaments (même en automédication!).

Voltaren Dolo forte Emulgel peut-il être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement?

Pendant le 1^{er} et le 2^e trimestre de la grossesse et pendant l'allaitement, Voltaren Dolo forte Emulgel ne doit pas être utilisé, sauf sur prescription formelle du médecin. Au cours des 3 derniers mois de la grossesse, Voltaren Dolo forte Emulgel ne doit pas être utilisé car le produit peut nuire à l'enfant à naître ou être la cause de problèmes à la naissance.

Si vous planifiez une grossesse, vous devez, avant utilisation, demander l'avis du médecin, du pharmacien ou du droguiste.

Comment utiliser Voltaren Dolo forte Emulgel?

La préparation est uniquement destinée à un usage externe.

Pour enlever le scellé pour les tubes avec *capuchon à visser* : avant la première utilisation, dévisser entièrement le capuchon de fermeture. Ensuite, replacer le capuchon à l'envers sur le tube et enlever le scellé en vissant le capuchon, puis retirer ce dernier.

Pour les tubes avec *Easy Click Cap* : voir les instructions pour ouvrir/fermer l'Easy Click Cap toute à la fin du texte.

Adultes et adolescents dès 12 ans

Selon l'étendue de la zone douloureuse ou enflée à traiter, faire pénétrer par massage léger ou, en cas de douleurs musculaires par massage plus prononcé, 2 à 4 g de Voltaren Dolo forte Emulgel (le volume d'une cerise ou d'une noix) 2 fois par jour (si possible le matin et le soir).

Après l'application:

- S'essuyer les mains avec une serviette en papier sèche, puis bien se laver les mains, sauf en cas de traitement des doigts. Jeter la serviette en papier avec les ordures ménagères.
- Avant de prendre une douche ou un bain, vous devez attendre que l'émulgel soit sec sur la peau.

Si vous avez oublié un traitement avec Voltaren Dolo forte Emulgel, rattrapez l'application le plus tôt possible. N'appliquez pas la quantité double pour rattraper le traitement oublié.

Si vous ne constatez aucune amélioration après une semaine, ou si votre état s'aggrave, consultez votre médecin. En l'absence de prescription médicale, n'utilisez pas Voltaren Dolo forte Emulgel pendant plus de 2 semaines.

Utiliser la préparation sur la période la plus courte possible, ne pas appliquer plus que nécessaire.

Enfants de moins de 12 ans



L'utilisation et la sécurité de Voltaren Dolo forte Emulgel n'ont pas été établies à ce jour pour les enfants de moins de 12 ans, l'utilisation n'est donc pas recommandée chez ce groupe d'âge.

En cas d'ingestion (accidentelle) de Voltaren Dolo forte Emulgel par un adulte ou un enfant, consultez immédiatement un médecin.

Veillez-vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez-vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Quels effets secondaires Voltaren Dolo forte Emulgel peut-il provoquer?

L'application de Voltaren Dolo forte Emulgel peut provoquer les effets secondaires suivants. Certains effets secondaires rares ou très rares peuvent être graves.

Cessez d'appliquer Voltaren Dolo forte Emulgel et consultez immédiatement votre médecin en cas de:

- éruption cutanée avec formation de vésicules, urticaire;
- respiration haletante, souffle court ou sensation d'oppression dans la poitrine (asthme);
- gonflement du visage, des lèvres, de la langue et de la gorge.

Les effets secondaires suivants sont généralement légers et passagers:

- *Fréquent (concerne 1 à 10 personnes sur 100):* éruption cutanée, démangeaisons, rougeurs, sensation de brûlure au niveau de la peau.
- *Très rare (concerne moins d'une personne sur 10 000):* éruption cutanée avec pustules, sensibilisation accrue de la peau au soleil. Les symptômes d'une telle sensibilisation cutanée sont coup de soleil avec démangeaisons, gonflement et formation de vésicules.

Si vous remarquez des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste. Ceci vaut en particulier pour les effets secondaires non mentionnés dans cette notice d'emballage.

À quoi faut-il encore faire attention?

Stabilité

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Remarques concernant le stockage

Conserver à 15-30°C.

Tenir hors de la portée des enfants.

Remarques complémentaires

Ne pas utiliser Voltaren Dolo forte Emulgel à proximité d'une flamme nue ou d'une source de chaleur.

Ne jetez aucun médicament au tout-à-l'égout (p.ex. ne pas jeter dans les toilettes ou dans le lavabo). Cela aide à protéger l'environnement.

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste, qui disposent d'une information détaillée destinée aux professionnels.

Que contient Voltaren Dolo forte Emulgel?

Principe actif

100 g de Voltaren Dolo forte Emulgel contiennent: 2,32 g de diclofénac diéthylamine correspondant à 2 g de diclofénac sodium.

Excipients

Carbomères, caprylocaprate de cocoyl, diéthylamine, alcool isopropylique, éther cétostéarylique de macrogol, alcool oléique, paraffine liquide, propylène glycol (E1520), parfum eucalyptus (contient du



limonène, géraniol, coumarine, eugénol, alcool benzylique, citral, citronellol), butylhydroxytoluène (E321), eau purifiée.

Numéro d'autorisation

61859 (Swissmedic).

Où obtenez-vous Voltaren Dolo forte Emulgel? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.

Tubes de 100 g, 120 g, 150 g et 180 g (avec Easy Click Cap).

Tubes de 50 g.

Titulaire de l'autorisation

Haleon Schweiz AG

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en février 2023 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Mode d'emploi des tubes avec Easy Click Cap

Lors de l'ouverture et de la fermeture, tenir le tube avec le capuchon vers le haut.

1. Ouvrir l'Easy Click Cap

Utilisez un doigt, le pouce, un côté de votre main ou éventuellement le bord d'une table pour appuyer sur le dessous du couvercle afin de l'ouvrir facilement.

Le cran de sécurité des deux côtés du capuchon se brise lorsque le capuchon est ouvert pour la première fois.

Avant d'ouvrir le capuchon pour la première fois, veuillez vérifier que les deux sceaux de la serrure de sécurité ne sont pas endommagés.



ou



2. Utilisation

Voir la rubrique «Comment utiliser Voltaren Dolo forte Emulgel?»

3. Fermer l'Easy Click Cap

Après utilisation, retirez de l'Easy Click Cap, si nécessaire, les quantités restantes d'Emulgel avec un chiffon en coton ou du papier absorbant jusqu'à ce que l'Easy Click Cap soit optiquement propre et sec.

Pour fermer l'Easy Click Cap, appuyez sur le capuchon avec vos doigts, le côté de votre main ou éventuellement contre le bord ou le dessus d'une table jusqu'à entendre un «clic».





ou

